

Vol 32
Nru 173
Lulju - Settembru 2011

LART

Imqaddsa

RIVISTA BIBLIKA



L-ART IMQADDSA

Rivista Biblika
li toħroġ kull tliet xhur
mill-Kummissarjat tal-Art
Imqadssa tal-Provinċja
Frangiskana Maltija

EDITUR:

P. Twanny Chircop OFM
Kummissarju
tal-Art Imqadssa

BORD EDITORJAL:

P. Marcello Ghirlando OFM
P. Noel Muscat OFM
Mr. Louis Casha

DISTRIBUZZJONI:

Fra. Lorrie Zerafa OFM

ABBONAMENT:

€10 fis-sena
€15 jew aktar Sostenitur

Kummissarjat
tal-Art Imqadssa
8, Triq Santa Luċija,
Valletta, VLT 1213
Malta.
Tel: 2124 2254

DISINN U STAMPAR:

Best Print Co. Ltd

Il-Materjal kollu li
jidher f'din ir-Rivista huwa
Copyright © tal-Kumis-
sarjat tal-Art Imqadssa u
l-Edizzjoni TAU, 2011

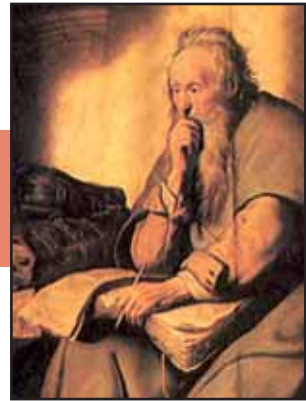
comalt@ofm.org.mt
www.ofm.org.mt

Qoxra Quddiem:
*Ġerusalem - Knisja ta'
San Salvatur*

Werrej



15



22



29

35



6 San Salvatur (2)

15 Messaġġiera ta' Alla

22 Il-Ferħ tan-Nisrani fi Kristu

26 Marija taht is-salib (2)

29 L-Interpretazzjoni tal-Iskrittura fl-Eżortazzjoni Appostolika *Verbum Domini*

35 Lhud fit-Testment il-Ġdid

41 Iz-Żwieġ fl-Iskrittura (2)



41



IL-ĠABRA TAL-QABAR TA' KRISTU

Niftakar meta kont għadni tifel li, darba fis-sena, ommi kienet tgħid li kienet se ssir il-ġabra “għall-Qabar ta’ Kristu” fil-knisja ta’ Ġiezu tar-Rabat. Niftakar ukoll fra sempliċi u dħuli, dejjem jitbissem, li kien jiġi bieb bieb jiġbor għall-Qabar ta’ Kristu. Kien jismu Fra Ġwann Campbell, u jiena sirt nafu tajjeb meta mbagħad dhalt Patri Franġiskan u kont midhla tal-Kunvent tal-Belt fejn għex għal snin twal sakemm marda kiefra hasditlu ħajtu.

Illum il-ġurnata l-ġabra “għall-Qabar ta’ Kristu” hi magħrufa aħjar bhala l-ġabra għall-Missjoni tal-Art Imqaddsa. Forsi ftit huma dawk li jifhmu eżattament l-importanza ta’ din il-ġabra u xi tfisser għall-Franġiskani tal-Art Imqaddsa. L-iskop tiegħi hu li nagħti ffit tagħrif li jista’ jkun ta’ għajjnuna.

Il-ġabra għall-Art Imqaddsa hi fost l-eqdem li jsiru fil-Knisja Universali. Il-Papiet, sa minn żmien il-Kruċjati, kienu jixtiequ li l-Insara juru solidarjetà ma’ din il-missjoni li l-Knisja tqisha bhala missjoni importanti. Ir-raġuni hi sempliċi. L-Art Imqaddsa hi l-post fejn seħhet is-salvazzjoni tagħna. Fiha hemm santwarji li jfakkruna fil-preżenza ta’ Kristu, tal-Vergni Marija u tal-Appostli. Il-kura ta’ dawn is-santwarji dejjem kienet għażiża għall-Knisja. Sa mill-1342 il-Knisja fdat din il-kura taht il-ħarsien (Kustodja) tal-Patrijiet Franġiskani, li kienu ilhom preżenti fis-santwarji sa mill-1229. U ma’ din il-kura tas-santwarji l-Knisja fdat lill-Franġiskani



Hidma mall-Pellegrini



Kustodji tal-postijiet qaddisa



Hidma fil-qasam tas-sahha

JUM IL-MISSJONI FL-ART IMQADDSA



Hidma fil-qasam tal-edukazzjoni



Ghotja ta' djar godda lil-familji

*Int ukoll tista' tghin
lill-Missjoni tal-Art Imqaddsa.*

Ikteb jew ċempel:
Kummissarjat tal-Art Imqaddsa
8, Triq Santa Luċija,
Valletta VLT 1213

Tel: 2124 2254
E-mail: comalt@ofm.org.mt
Website: <http://ofm.org.mt>

...editorjal

*Il-Ġabra tal-
Qabar ta' Kristu*

l-kura tal-Insara lokali li
jgħixu fl-Art Imqaddsa.

Ta' kull sena ssir ġabra
għall-Art Imqaddsa fil-
knejjes kollha tad-dinja.
Normalment il-ġabra
hi koordinata mill-Patri
Frangiskan inkarigat mill-
propaganda tal-missjoni
tal-Art Imqaddsa fil-pajjiż
li jkun. Dan jissejjaħ Patri
Kummissarju, għaliex hu
għandu l-kummissjoni

(dmir) li jaħdem favur din
il-missjoni fit-territorju
tiegħu.

Illum il-ġurnata ngħixu
f'dinja li fiha kulhadd
jitkellem mit-trasparenza.
Kelma li tfisser li ma
għandekx x'taħbi. Il-Knisja
wkoll trid turi trasparenza
fil-mod kif tamministra
l-ġid tagħha favur il-
hidmiet ta' apostolat li
tagħmel. B'din l-esiġenza

dejjem aktar insistenti fis-
soċjetà tagħna, li ġustament
trid tkun informata f'każ
ta' min għandu rieda tajba,
jew inkella ingustament
f'każ ta' min irid ihammeg
l-immagini tal-Knisja, hu
tajjeb li nuru fejn tmur
il-ġabra għall-Missjoni tal-
Art Imqaddsa.

Il-flus li jingabru f'Jum
l-Art Imqaddsa jintbagħtu
mill-Patri Kummissarju lill-

Kustodju tal-Art Imqaddsa f'Ġerusalemm. Dan, permezz tal-ekonomat Kustodjali, jipubblika ta' kull sena rendikont dettaljat tal-offerti kollha u fejn ikunu destinati. Anke f'Malta l-Kummissarju jipubblika r-rendikont tal-ġabra. Il-flus li jintbagħtu jintużaw għal dawn l-iskopijiet.

L-ewwel skop hu dak tal-ħarsien tas-Santwarji tal-Fidwa. Il-Frangiskani fl-Art Imqaddsa jikkuraw 27 Santwarji prinċipali tal-Fidwa f'Israel u l-Palestina (l-Art Imqaddsa proprja) u 23 knejjes u santwarji oħrajn minuri mxerrdin fl-Eġittu, Ġordanja, Libanu, Sirja, Ċipru, Rodi, Ruma, Napli, Madrid, Washington u Buenos Aires. Huma jmexxu attività pastorali f'diversi parroċċi, li fiha jipprovdu formazzjoni kulturali u xogħol lil kwazi ħamest elef student u elf haddiem. L-iskejjel tal-Art Imqaddsa huma miftuħin għal tfal u studenti Insara u mhumiex. Il-Kustodja tmexxi Ċentru Internazzjonali ta' Riċerka Biblika u Arkeoloġika f'Ġerusalemm, u ieħor fil-Kajr, kif ukoll hi responsabbli mill-hidma arkeoloġika fin-Nebo, fil-Ġordanja. Bl-ghajnuna ta' voluntieri l-Kustodja tmexxi "Multimedia Centre" f'Ġerusalemm, li hu kamp ta' apostolat

għdid fil-qasam tat-televizjoni, radju u internet. Il-Kustodja bniet appartamenti għal koppji żgħażaġh Insara li jghixu f'Beit Hanina u Betfage (madwar Ġerusalemm), Betlehem, Nażaret, Ġaffa, Betanja, Tripli fil-Libanu. Toffri xogħol lil diversi haddiema fil-Case Nove li jilqgħu l-pellegrini f'Ġerusalemm, Nażaret, Betlehem, Tabor, Tiberija u Damasku. Tmexxi ċentru ta' muzika, l-Istitut Magnificat, fejn tingħata kultura muzikali lil tfal Palestinjani u Lhud bla ebda distinzjoni ta' razza jew twemmin. Tmexxi stamperija fejn jiġu stampati bosta kotba u rivisti, u tipprovdi wkoll xogħol għal hafna haddiema.

Fil-Kustodja tal-Art Imqaddsa hemm jaħdmu mal-292 patri Frangiskani. Il-kamp tal-hidma tagħhom hu bla limitu, mill-assistenza tal-pellegrini, sal-ħarsien tas-Santwarji, sat-tmexxija tal-iskejjel u l-parroċċi. Kull min ġie l-Art Imqaddsa jaf dan kollu u rah b'għajnejh. Dawn il-proġetti kollha u hafna oħrajn li ma semmejnihomx jitolbu spejjeż kbar fis-sena. Iċ-ċifra mhix esagerata. Nitkellmu minn eluf kbar, jekk mhux miljuni ta' Euro. Ta' min isostni li Israel u l-Palestina mhumiex xi

pajjizi tal-missjoni fejn hemm faqar tmissu b'idejk. Il-problema mhux il-faqar imma pjuttost l-ingustizzja soċjali. Il-hajja hi għolja daqs f'Malta u fl-Ewropa, jekk mhux aktar. Il-liġijiet u t-taxxi ma jonqsux. Għalhekk it-trasparenza hi importanti. Għalhekk tajjeb li wiehed ikun jaf li l-ġabra għall-Art Imqaddsa, li ilha preżenti fil-Knisja għal mijiet ta' snin, mhix si kapriċċ medjevali ta' nies rashom marbuta, imma hi servizz lill-komunità Kristjana li fih ma tonqosx il-promozzjoni umana li tmur 'il hemm minn skopijiet reliġjużi.

Jalla din il-verità li nistgħu nuruha f'ċifri u numri tkun magħrufa minn kull min irid jifhem x'ahna qegħdin nagħmlu fl-Art Imqaddsa ahna l-Frangiskani. Min ġie magħna l-Art Imqaddsa jaf dak li qegħdin nġhidu. Il-benefatturi tal-missjoni, li dejjem kienu jsostnu kull sforz sinċier lejn l-iskop tagħha, huma dawk li juru bl-għemil xi tfigħer il-kelma solidarjetà. Għalihom l-apprezzament u r-ringrazzjament tagħna l-Frangiskani.